

金屋 美聲 南聲 長壽 唱片公司 粵劇名曲大總匯

★ 幸運公司出品

每張四元

風流天子 新馬仔 合唱
崔妙芝 合唱

六月初三寶誕香——芳艷芬主唱

寶蝶冤——芳艷芬主唱

新到雜誌畫報

電話二四六六三三
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4 B.C.

各式兒童玩具

西中賀冬拜年柬

增羣益書店

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 3-1935

竹林園啓

竹林園前 翠綠有名
大庭小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

MODERNIZE TAILORS



布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0610
司理黃公禮啓

趨時裁縫店

司公頓伊埠雲

THE T. EATON CO. LIMITED
CANADA
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君信任

香港新聞

深圳食水永久供港

二月一日開始實施
△每天二千二百萬加侖輸大港塘
供水時間不變每年將大量增加
香港訊：由新界直接供水本港。經
過港府當局之幾許努力，與迅速推行此
項計劃及工程。今已圓滿達成。據悉
。由深圳水庫直達邊界之中國方面水管
。早經安裝完竣。試驗水管工作。且於
上週完成。結果滿意。因此。有關永遠
供水之辦法。當局已定由一日起。正式
開始實施。本港水務局對此一水源。
每日獲得水量二千二百萬加侖。對解決
本港水荒問題。不無裨助。惟須有此項
水源增加。對粵行供水時間。預料將無
若何更變。但農曆新年在即。依照以往
習慣。在此期內之供水時間。料將以大
量增加。

據政府新聞處長穆葛。就此事加
以解釋稱。現已由印度河及深圳取水。
經由本港方面新水管。輸入大港塘水塘
。自去年十二月二日水管啓用以來。由
深圳方面所供水。即注入一支流。然後
由邊境深圳河抽送於水管。

中國方面之機械工程。現已完竣
。因此可直接將水經由水管輸至本港方
面之抽水站。由深圳方面所得之水量。
雖因而稍增。惟由印度河所抽取者則見
減縮。以致輸往大港塘之水。並未實質
增加。

又悉：本港署理工務局長。為慶祝
與此項計劃之機械工程圓滿完成起見。
昨晚特在羅湖舉行非正式晚宴。招待深
圳水務局方面之少數工程人員。

投資糧包擠擁

每月郵費數百萬郵局收入超預算
鐵罐及紙盒銷量亦增每日數萬元
香港訊：大陸發生嚴重饑荒。六億
同胞在饑寒交迫下之慘況。已愈來愈見
明顯。本港三百萬僑胞。誰不憂慮着
大陸上親友之處境。怎樣才能解決他們
的饑餓呢？相信這個問題壓在每一位
僑胞的心頭。都不能釋然於懷的。但憂
慮又有什麼辦法呢？有的。就是投資
兩磅糧食的辦法了。因此這些兩磅庄
的食物就成為僑胞中親人唯一的一項「救命
丹」。你又寄。我又寄。使本港的郵局忙
個不了。同時售賣郵票的收入也大為增
加。但大陸上六億同胞。並非個個都有
親友在港。那末。那末。這絕大部份
沒有一項「救命丹」。雖然未必一定能續命
。接濟的同胞又怎麼辦呢？總之大陸
的饑荒問題。震撼海外每一位僑胞的心
弦。不能再令嚴重下去。由共黨連年
出動兵來了。

司公華發元

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

二月二日麒麟碧琪船到
年晚水貨
白肉茨菇 青甜大蕉
正沙田柚 鮮蓮藕瓜
沙坪粉葛 新鮮百合
芋仔芋頭 鮮風栗子
農曆年節貨品——應有靚貨俱全

司公限有信國埠雲

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 2-2244

環球雜貨 地道藥材
藤織家具 酸枝檯椅
古畫古董 仁寶堂藥酒
原白糯米酒 濃猛三蒸酒
美國古利富 調味粉味本

司公利庚

GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7921

冬節送禮佳品
大量運到供應
糖薑枝乾香茶。顧綉絲綢鞋拖。
瓷器海味臘味。草菓麻糖餅食。
各款燈籠紙花。各種罐頭食品。
逢時選購按期登市應有俱備
國貨行情指南印備函索即奉

特効新出品

VITA-ESSENS

奇氏止痒膏



主治各種皮膚濕毒癢毒
三九七五。細細壹元。

KAY'S CHINESE OINTMENT
哥倫比亞藥膏。活活百貨公司。利便貿易。中華藥房。
片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增益益書局。
號舖商店。高街四三三號長春公司。陸路街中利行。丹李維街九號九號人民
書店。★城埠非士街一五四號黃育堂。皇家街一六二〇號生源。★點開順
益華公司★卡加利建生公司★溫尼辟華興
總批發處及門市部：堅利有限公司
THE KINLEY TRADING CO. LTD. 389 Main St. Vancouver, B.C. TR 2280
C.O.D. 均有。有日錄敬奉

△接寄國內僑眷包裹
服務時逾三年并附有辦法之
新報價單印備奉索外埠請付郵費五分
CHUNG MON WONG 電話 MU 4-9115 278 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

WOODWARD RAYMOND SALON
活活美麗宏大美容院
服務工作人員
大屋恩美小姐 鄭春愛小姐
保持幾個月的美髮波紋 可以分期交費
工作優良 價錢最平 不須預約時間
活活百貨公司三樓 喜市定夾亞細街

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗苗 四〇八二一

APEX T. V. SERVICE
AND APPLIANCES.
1746 KINGSTON VANCOUR, B.C.
TR 6-2912 住宅 MU 1-9208
專門修理
傳真機 收音機
錄音機 洗衣機
乾衣機 電風扇
電燈 高音唱機
安裝天線
各項工作担保妥當
還呼近喚隨時應命
專家 馬淦慶啓

店旅大花蓮 Lotus HOTEL
店旅滙老百 Broadway HOTEL
附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 201 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-9541 隔鄰元二日每租房 電話 MU1-3445

The Royal Bank of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
加拿大寶路銀行
本行營業 各種設備
貯蓄儲兌 穩固快捷
服務華員 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Nader
華人司理 李煥康
行址 維多利亞市定街東
香港辦事處 德輔道中
四號專員 J. F. Smith
De Young Rd. Central
HONG KONG

廣珍鐘錶首飾
Kwong Chin Ho Co. MU 1-1816
15 Pender St. E. Vancouver, B.C.

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.
特華玲銀座院址
表友瓏幕位址
歡光清巨舒堂
迎顧亮型適皇

大減價十天
奇異藥水 買兩樽送一樽
大樽一元五毛 中樽九毛 細樽四毛五
買大樽送大樽 買細樽送細樽
必靈丹 買兩盒送一盒
每盒一元
由一月十一號至廿一號 以後無送
總批發處 雲高華五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
本行又
辦到大
幫炸機具最適合
住家商戶年冬應
用。價平貨美。
請僑胞留心光顧。格外歡迎。
業餐館酒家僑胞注意
：常有各款盤碗玻璃
杯，廚房用具，餐刀
叉，發行價目發售。
炸機花樣每副三元五
總司理黃昭立啓

室茶豐益
YICK FUNG TEA ROOM
250 Pender Street E.
Vancouver, 4, B.C. MU. 2-1514
本店自開張以來。叨
蒙僑胞惠顧。不勝銘
感。茲為擴展營業。
特設經濟時菜。並置
新式燒臘爐。專製生
鮮燒鴨。叉燒排骨。
雲吞。粥。茶點等
。供應顧客。諸君光
顧。盡興平來。
益豐主人啓

新世界旅館
NEW WORLD HOTELS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
本旅館 開設雲城 街名片打
近便宜人 房舍清潔 極合衛生
床褥被單 各種新穎 水喉冷熱
四季如常 租房久暫 額外減平
僑胞光顧 特別歡迎
NEW WORLD HOTELS
Vancouver, 4, B. C.

吳氏花餅
精造花球花園
41 E. Hastings St. MU 4-9916
司理吳照光 謝啟

